

(92-94)

DLP-9-3-92017454

l'estafette



del'ANTE

FÉDÉRATION FRANÇAISE D'ÉQUITATION
DNTE - 170, Quai de Stalingrad
PARC DE L'ÎLE-SAINT-GERMAIN
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX
TÉL. : (16-1) 45 54 29 54 - FAX : (16-1) 40 93 52 88

PRIX : 15 F - N° 33 - MARS 1992



© PHOTO ACTE

FÉVRIER 92 : SUR LA PISTE DES CONTREBANDIERS.

EQUIRANDO 92 :
BÉZIERS ET L'HÉRAULT
EN FÊTE • Page 4 •

ASSURANCES :
DU NOUVEAU • Page 3 •

CHAMPIONNAT DE FRANCE
DE TREC : 3 & 4 OCTOBRE À
ASNIÈRES S/NOUERE • Page 9 •

"GALOPS",
MODE D'EMPLOI • page 10 •

ÉDITO

Certains rumeurs laissent à penser que nous pourrions quitter la Fédération, voire en être exclus. Il me paraît donc nécessaire de publier le communiqué adressé aux instances fédérales :

"Compte tenu des contraintes de la loi de juillet 84 organisant les activités physiques et sportives en France et de l'unité à réaliser dans l'intérêt des usagers et des établissements hippiques, la Délégation Nationale au Tourisme Equestre souhaite s'engager résolument dans le processus de réunification des structures nationales de l'équitation au sein de la FFE. Le processus devra prendre en compte 3 principes fondamentaux dictés par les réalités culturelles, économiques et sociales de l'équitation actuelle :

- 1) Mise en place de structures élues démocratiquement, représentatives de chacun des grands courants de pensée de l'équitation.
- 2) Intégration des structures au niveau départemental et régional, avec parfaite identification des spécificités à chaque niveau.
- 3) Organisation de la représentativité des établissements professionnels.

Ces 3 points constituent un préalable indispensable à la mise en place d'une commission paritaire tripartite qui pourrait travailler à l'élaboration de propositions constituant un dispositif et une méthode.

Le dispositif est la traduction institutionnelle de l'objectif unitaire défini ci-dessus. La méthode doit permettre de gérer la phase de transition. Cette commission tripartite devrait être animée par deux cadres de l'administration : un du Ministère Jeunesse et Sports, un du Ministère de l'Agriculture."

En conclusion, notre volonté, réaffirmée, de demeurer attachés à la cause fédérale, ne saurait se satisfaire d'un système où les minorités actuelles n'auraient pas la possibilité de faire entendre leur voix et de revendiquer leur identité et leur spécificité, tant au plan national qu'à celui de la région et du département, et d'où les professionnels seraient exclus.

JEAN CLAUDE PORET

4° J. 54 883

1992: n° 33-36

NOUVEAU

EN 1992

VENEZ AVEC VOS CHEVAUX



LA PLUS BELLE CONQUÊTE DU CAVALIER

Les RELAIS de LA DROME A CHEVAL vous proposent, dans différentes régions, des boucles bien balisées, agréables, avec un accueil confortable.

2 JOURS 3 JOURS 4 JOURS

- LA DRÔME DES COLLINES
- LA VALLEE DE LA DRÔME
- LA DRÔME PROVENÇALE

1 coup de fil, et votre randonnée est prête
(merci de joindre 2 timbres à 2,50 F)

LA DRÔME A CHEVAL

21, rue de Royans - 26100 ROMANS (France)

ALLO MIREILLE 75 05 15 50...

Carte "Voyager l'Ile de France"

Pour améliorer votre confort de voyage, l'Association de Tourisme équestre d'Ile de France vous propose un document intitulé "Voyager l'Ile de France". Sur cette carte figurent les gîtes équestres et hébergements possibles reliés entre eux par la toile d'araignée des chemins. Chaque lieu d'accueil est estampillé selon son degré de confort pour les chevaux: des fers, - pour les cavaliers: des roses des vents. Et partout, bien sûr, granulés et paille, ainsi que des cartes sur lesquelles sont marqués les itinéraires à reporter sur vos propres cartes, pour rejoindre le prochain gîte. Tél.: (16 1) 40 93 01 77.

Bon de Commande

A envoyer à l'ARTE Ile de France, Ile Saint-Germain, 170 quai de Stalingrad, 92130 Issy-les-Moulineaux

Nom et Prénom

Adresse

Code Postal et Ville

Je souhaite recevoir exemplaire(s) de la carte "Voyager l'Ile de France" au prix unitaire de 25 F.

Quantité	Prix unitaire	TOTAL	TOTAL GÉNÉRAL
	x 25 F		
	x 5 F (Frais de port)		

CHEVAL

Pratique

Si Cheval Pratique est la plus complète des revues équestres et aborde concours hippique, dressage, élevage, soins aux chevaux, attelage, équitation sur poneys, elle n'oublie pas les cavaliers d'extérieur.

Chaque mois, prenez rendez-vous avec nos meilleurs spécialistes. Ils vous feront découvrir les randonnées que nous avons testées dans différentes régions de France, mais aussi l'éducation du cheval d'extérieur, les soins, l'alimentation à lui apporter, les astuces de son harnachement, etc...

Un rendez-vous à ne pas manquer.

CHEVAL

Pratique

« est aussi le mensuel des randonneurs »

17 Place du Général de Gaulle
93100 Montreuil - Tél. : (1) 48.51.78.39.

CHEVAL PRATIQUE

sera présent à Equirando 91 à Rochefort en Mer.



ASSURANCES

A compter du 1er février 1992, les MUTUELLES DU MANS ASSURANCES gèreront EN DIRECT le contrat général d'assurances qui les lie à l'ANTE. Cette mesure devrait améliorer la circulation des documents, raccourcir les délais de traitement des sinistres, en accélérer le règlement et, corrélativement, servir la cause des licenciés. Autre avantage, elle s'accompagne de la signature d'un nouveau contrat dont la plupart des garanties sont améliorées par rapport à l'ancien et les activités couvertes plus nombreuses (vénérie, raids équestres d'endurance...).

IMPORTANT : tous les licenciés qui ont souscrit une licence DNTE avant le 1er février 1992 bénéficieront évidemment des effets du nouveau contrat pour les accidents survenus après la date de mise en application. Les indications ayant trait aux assurances portées sur les licences délivrées jusqu'au 1er février 92 devenant caduques, vous trouverez ci-contre un papillon à découper et à coller à l'emplacement correspondant sur votre licence ("ASSURANCES").

ATTENTION : désormais, donc, tout sinistre est à déclarer à l'adres-

se suivante : LES MUTUELLES DU MANS ASSURANCES, SERVICE ANTE, 16, rue de Londres, 75009 PARIS.

La mention "Service ANTE" permet

une identification immédiate et concourt à accélérer les formalités. Il est donc particulièrement recommandé de l'employer.

Papillon à découper et à coller à l'emplacement adéquat :

ASSURANCES

"Le titulaire déclare avoir pris connaissance auprès du groupement émetteur de la licence des conditions du contrat d'assurances. DURÉE : du jour de la demande de la licence jusqu'au 31 décembre 1992.

DÉLAI DE DÉCLARATION DE SINISTRE SOUS PEINE DE DÉCHÉANCE : dans les 15 jours aux MUTUELLES DU MANS ASSURANCES, Service ANTE, 16, rue de Londres, 75009 PARIS. Tél. : (1) 40 16 72 72."

ASSISTANCE : MONDIAL ASSISTANCE Tél. : (1) 40 25 52 55.

INDIVIDUELLE-ACCIDENT :	ANCIEN	NOUVEAU
• décès	90 000 F	100 000 F
• IPP	180 000 F	200 000 F
RESPONSABILITÉ CIVILE :		
• dommages corporels (autres que ceux résultant d'empoisonnements ou intoxications alimentaires)	sans limitation de somme	sans limitation de somme
• dommages résultant d'empoisonnements ou intoxications alimentaires	5 000 000 F par année d'assurance	6 000 000 F par année d'assurance
• dommages matériels et immatériels confondus	5 000 000 F par sinistre	16 000 000 F par victime (30 000 000 F par sinistre (50 000 000 F par année
DÉFENSE ET RECOURS :	100 000 F	200 000 F
FRAIS DE RECHERCHE :	10 000 F	10 000 F



PASSIONNÉS D'ÉQUITATION AVEC BALZANE PRÉSERVEZ VOTRE MONTURE !

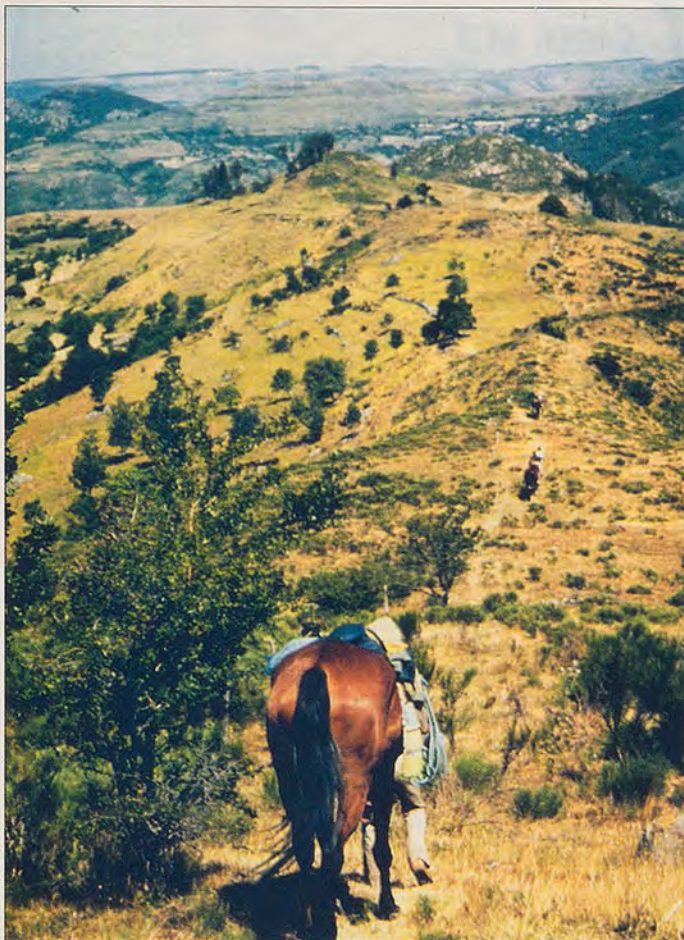
Un grand choix de garanties pour :

LE CHEVAL, SON PROPRIÉTAIRE, SES CAVALIERS

CONTACTEZ VITE VOTRE CONSEILLER
mutuelles du mans assurances



...EQUIRANDO... EQUIRANDO... EQUIRANDO... EQUIRANDO...



© COLLECTION ANTE

EQUIRANDO 92 AVEC FRANCE-INTER

LE RASSEMBLEMENT

Les cavaliers et leurs chevaux seront hébergés sur les Allées Paul Riquet, en plein centre ville, à l'ombre de platanes centenaires.

CAVALIERS ET SUIVEURS

Hébergement sous marabouts, avec douches et sanitaires à proximité, ou bivouac près de vos chevaux (prévoir, dans les deux cas, des lits de camp). Nombreux hôtels en ville, réservation à votre charge (à l'Office de Tourisme).

Restauration sur place. Le dîner de vendredi soir et le dîner spectacle et la nuit dansante du samedi soir sont compris dans le forfait d'engagement (réserver tout de même). Tickets à régler en supplément, une fois sur place, pour les autres repas, si vous désirez les prendre au village de l'EQUIRANDO.

CHEVAUX

Hébergement sur place, en boxes (300 F le box pour les 3 jours) ou

en lignes à chevaux sous les arbres (gratuit, paille gratuite). Il est recommandé de mettre les chevaux entiers en boxes.

Les boxes étant en nombre limité, les réserver très tôt. Les emplacements sur les lignes à chevaux sont attribués généralement par numéro d'ordre d'inscription (si vous souhaitez être placés à côté d'une autre équipe, envoyez ensemble vos bulletins d'engagement).

Du foin et des granulés seront en vente au cours des 3 jours du rassemblement. Nous rappelons par ailleurs que DISTRIVET assure pendant ces 3 jours soins et médicaments gratuits à tous les chevaux participants.

INSCRIPTIONS

Les bulletins d'engagement doivent être envoyés à l'ANTE (FFE) avant le 6 juillet, avec le montant des droits d'inscription.

SOYEZ SYMPAS, INSCRIVEZ-VOUS LE PLUS TÔT POSSIBLE, VOUS SEREZ D'AUTANT MIEUX

PROGRAMME

Dès fin juin et durant tout le mois de juillet, des randonneurs et leurs chevaux se mettent en route du nord, du sud, de l'ouest et de l'est et traversent toutes les régions de France en choisissant librement leur itinéraire vers BEZIERS et l'HERAULT, jusqu'aux rivages de la "belle bleue".

3 JOURS DE FÊTE, DE RENCONTRES, D'ÉCHANGES ET DE DÉCOUVERTES

VENREDI 24 JUILLET

- Réception et pot d'arrivée sur le Champ de Mars
- Accueil et installation des chevaux et bivouac (Allées Paul Riquet)
- Brasucade (moules cuites à la braise de sarments), repas avec produits du terroir et vins des Coteaux du Languedoc
- Nuit FLAMENCO

SAMEDI 25 JUILLET

- Au choix :

- * rallye jeu de piste en ville
- * circuit historique : Via Domitia, sites Romains
- * Route des Vins
- * la mer, les plages
- Parade en fin d'après-midi dans les rues de la vieille ville - Dîner spectacle
- Nuitée dansante avec FRANCE INTER et Jo DONA

DIMANCHE 26 JUILLET

- Présentation des équipes sur le Champ de Mars
- Remise des récompenses et souvenirs
- Gala équestre dans les Arènes de Béziers.

RECUS ! EN EFFET, PLUS VOS INSCRIPTIONS SONT PRÉCOCES, PLUS FACILE EST LA TACHE DES ORGANISATEURS.

POUR LES PARTICIPANTS (CAVALIERS, MENEURS)

Les cavaliers Français doivent être titulaires d'une licence fédérale 1992 (DNTE - DNEP - DNSE). Cartes CNREE (à condition de couvrir la RC pratiquant) et FREF également admises. Les cavaliers venant d'autres pays devront posséder une attestation d'assurance émanant de leur pays d'origine.

Les chevaux devront être identifiés individuellement (carnet d'identification ou livret signalétique), être à jour de leurs vaccinations (grippe équine obligatoire et rage pour ceux provenant d'un département où sévit la rage ou ayant traversé un de ces départements (renseignements auprès de votre direction départementale des services vétérinaires), et être en bonne condition et ne présenter aucun signe clinique de maladie.

LE CARNET DE VACCINATIONS DU CHEVAL ET SA FICHE D'IDENTIFICATION DEVRONT ÊTRE PRÉSENTÉS À L'ARRIVÉE. TOUT CARNET SANITAIRE INCOMPLÉTERA L'ACCÈS AU BIVOUAC.

HISTOIRES D'HERAULT...

BEZIERS : LA "SÉVILLE" LANGUEDOCIENNE OU 2500 ANS D'HISTOIRE

Béziers niche sur le flanc d'une colline de 66 m dominant la rive gauche de l'Orb. Béziers, une ville passionnée, forte en gueule, bonne comme le pain... et comme le vin, amoureuse de son rugby, des taureaux et du Bel Canto. Béziers, la "Séville" du Languedoc. Vous l'aimerez à coup sûr.

Son histoire fut passablement mouvementée, et même ensanglantée, et ses habitants ont mérité de n'avoir point perdu au fil des siècles de leur allant, de leur belle humeur, de leur volonté, de leur opiniâtreté à exister. Celtibérienne, de son premier nom Beterras, elle passa sous domination Romaine en l'an 120. Ravagée par les Vandales, envahie par les Sarrasins, elle fut libérée, c'est-à-dire détruite, par Charles Martel, grand promoteur du nettoyage par le vide et de la terre brûlée. En 1200 et 1209, les Biterrois, pour s'être rangés au côté des Albigeois, furent consciencieusement passés au fil de l'épée.

C'est d'ailleurs au cours d'une ba-



© DOMINIQUE POIRIER

LES HABITUÉS DES EQUIRANDOS SERONT BIEN-SÛR FIDÈLES AU POSTE, À BÉZIERS.

taille qui marque cette époque que le légat du pape, Arnaud ALMARIC, prononça la terrible phrase : "Tuez-les tous, Dieu reconnaîtra les siens". 8 ans plus tard, les Biterrois refusent de livrer les "hérétiques" Cathares aux croisés qui l'assiègent. Ceux-ci donnent l'assaut. Béziers comptait alors 10 000 habitants. 7000 d'entre eux furent proprement (cruel euphémisme) égorgés. Fidélité, sens de l'honneur, de l'hospitalité, attachement aux libertés individuelles et plus particulièrement à celle d'opinion, esprit de tolérance, sens du devoir, ces vertus ont coûté cher aux Biterrois. Ce n'est pas par hasard qu'ils ont donné à la France

un enfant nommé Jean Moulin. Pour découvrir Béziers, vous bivouaquerez et flânerez sur les Allées Paul Riquet, les "ramblas" de la cité ombragées par des rangées de platanes centenaires. La bière et le rosé y sont bien frais et le parler chantant. Vous vous recueillerez devant la statue de Jean Moulin au Plateau des Poètes, où vous pourrez également admirer la Fontaine du Titan, due au ciseau d'Injalbert. Vous traverserez le Pont Vieux (XIIIe siècle) juché sur 17 arches et long de 247 mètres. Depuis les terrasses du jardin de la cathédrale romane St Nazaire vous admirerez un magnifique panorama

sur la plaine de l'Orb. Deux très beaux musées (entre autres) pour les amateurs : le musée du Vieux Biterrois, véritable voyage dans le passé avec sa reconstitution de l'Auberge du Coche d'eau, et le musée des Beaux-Arts. Quant à la Méditerranée et aux larges plages de sable fin, elles sont à 15 mn !

LE CANAL DU MIDI

Construit par Paul RIQUET, ce chef d'oeuvre du XVIIe siècle relie Castelnau à l'étang de Thau en 177 km après avoir franchi 17 écluses (à voir absolument l'ensemble des Neuf Écluses, à Béziers, unique au

monde, et le pont canal sur lequel le canal franchit la rivière Orb). Véritable réserve botanique, sans bruit, sans vitesse, à l'abri du soleil brûlant et peuplé d'oiseaux et d'arbres, le canal suggère un mode de vie oublié, celui où l'on prenait le temps de vivre ! Le canal traverse de nombreux petits villages sympas où le meilleur accueil sera réservé aux randonneurs. Tout un univers à découvrir sur son chemin de hâlage qui fait d'impeccables itinéraires...

L'OPPIDUM D'ENSÉRUNE

A quelques kilomètres de Béziers (à Nissan-lez-Enserune), en suivant à



© DOMINIQUE POIRIER

Vous n'avez pas de cheval ? Vous êtes cavalier de centre équestre ou simple amateur occasionnel ? Adressez-vous à un professionnel de la Délégation Nationale au Tourisme Équestre qui vous fournira une monture bien rodée, un encadrement compétent et vous proposera une prestation "tout compris" (en 3, 5, 8 jours ou plus, si vous le désirez). Renseignez-vous auprès de nous pour trouver votre groupe. Vous n'êtes pas cavalier mais vous aimez les chevaux ? Alors venez en attelage, ou à pied avec votre âne de bât !

RENSEIGNEMENTS :

**ANTE : (16 1) 45 54 29 54
et Comité d'organisation
67 43 82 50 et 67 28 79 40.**

...EQUIRANDO... EQUIRANDO... EQUIRANDO... EQUIR... (SUITE)

LE RANDONNEUR BRAVACHE :

Daniel CHAMBON, le Morvandiau, nous fait savoir, à sa façon, qu'il sera présent à l'EQUIRANDO 92 : "S'il y a des Occitans hérétiques, je parviendrai peut-être à Béziers, dans le fond..."

cheval le canal du Midi, on atteint facilement cette colline de tuf de 118 m de haut. Elle formait une presqu'île au milieu des étangs de Montady, Capestang, Poilhes, ouvrant sur le golfe de Vendres et a été occupée pendant 6 siècles, de 560 avant JC à la conquête Romaine, par une population indigène qui s'est enrichie au contact des civilisations plus évoluées du bassin méditerranéen. L'oppidum abrite un remarquable musée d'archéologie et, de la colline plantée de pins, le point de vue est saisissant, notamment sur l'étang asséché de Montady, en forme d'une gigantesque

"étoile" rayonnante, et sur les champs de fouilles.

LE HAUT LANGUEDOC

Bordure méridionale du Massif Central, le Haut Languedoc élève au-dessus de la plaine languedocienne ses deux massifs principaux (plus de 1000 m) disposés de part et d'autre de la dépression formée par les vallées du Thoré, du Jaur et de l'Orb. Au sud et d'ouest en est, la Montagne Noire, au nord le Sidobre, les monts de Lacaune, le Somail, l'Espinouse et le Caroux. Chaos granitiques, forêts de hêtres, rochers escarpés, paysages méditerranéens et lacs, y offrent une fascinante diversité naturelle. Le parc naturel régional du Haut Languedoc propose en outre de splendides possibilités de cheminements et d'étapes :

(PARC NATUREL RÉGIONAL DU H. L. 13, RUE DU CLOÎTRE, BP 9, 34220 ST-PONS-DE-THOMIÈRES TÉL. : 67 97 02 10).

LA TRANSEQUESTRE LANGUEDOC-ROUSSILLON :

Entre Lozère et Pyrénées Orientales, 1200 km d'un itinéraire balisé à chevaucher en toute liberté. De la beauté du parc national des Cévennes à la fraîcheur des gorges de l'Hérault, des Causses aux rives sauvages de la petite Camargue, du Carlit à la Montagne Noire, la TRANSEQUESTRE vous conduit à travers une variété insoupçonnée de paysages et de reliefs, au riche patrimoine historique : vestiges Romains, châteaux Cathares, chapelles et églises Romanes... Les gîtes qui la jalonnent vous feront redécouvrir convivialité et chaleur des choses simples, tout un art de vivre qui fait l'authenticité de cette terre. Renseignements auprès du Comité d'organisation de l'EQUIRANDO 92.

LA ROUTE DES VINS

Quelques AOC ? : la Clairette du Languedoc, le Picpoul, la Clape, les Côteaux du Languedoc, le Faugères (vin des schistes), le Saint Chinian. Les vins du Minervois (VDQS) et d'innombrables vins de pays... Pour finir, les muscats de Frontignan et de Mireval. Et le picotin, avec tout ça ? Rouilles, bourrides, tielles, oursinades, anchoïades, croustades, tapenades, gardianes, tripoux, que des mots qui sentent bon le terroir !



...HISTOIRE DES CENTAURES... (SUITE ET FIN DU RÉCIT DE BERNARD LUCAS)...

LA PLUS BELLE CONQUÊTE DU CHEVAL : L'AMÉRIQUE

L'épopée militaire du cheval s'arrête-t-elle là ? Vous n'entendez pas ce grondement lointain, ces nuages de poussière soulevés au loin ? Témoudjin devenu Gengis Khan en 1206 constituera grâce à sa cavalerie très légère mais d'une endurance exceptionnelle, les bases d'un des plus grands empires de tous les temps. À la fin du XIIIe siècle, Kubilai, autre khan, sera maître de la Chine, du Turkestan, de la Perse, de l'Azerbaïdjan, de l'Europe Centrale (de la Hongrie à la Lithuanie), jusqu'à la Prusse Orientale. Cavalier dès la petite enfance, le Mongol, nomade, berger, devenu conquérant, passait sa vie à cheval.

Ce cheval de 1,40 m maximum et très proche de son ancêtre primitif

avec lequel il cohabitait et se croisait : celui que depuis on appelle le Pjrewalsky. Il est loin de l'idéal de nos modernes cavaliers, pourtant, quelle aventure nourrie de raids insensés !

Montures courageuses des guerriers, porteurs innocents d'envahisseurs avides, conquies et conquérants, andalous et autres ibériques, vous foulerez bientôt le sol d'un monde inconnu, inconnus vous-mêmes de ces civilisations prestigieuses dont vous contribuerez, hélas, à la disparition. L'Atlantique traversé, c'est en effet d'abord la désolation qu'apportera sur le Nouveau Monde la cavalerie de Hernan Cortez (Mexique, 1519). Est-ce la panique, le dégoût du sang versé qui provoqua la fugue des 5 juments et 7 étalons andalous, leur retour à l'état sauvage ?... Quitter le joug, c'est-à-dire la selle de Piédro Mendoza, partir...

Lentement, certains d'entre eux vont remonter vers le nord, conquérants pacifiques d'un immense continent. Ils essaieront ici ou là, au hasard de régions favorables. Courte liberté. A la fin du XVIIe siècle, les Comanches et Apaches domestiquent leur progéniture endurcie par une vie d'errance : les Mustangs. Venus d'Europe, montés par les immigrants, les cow-boys, les planteurs

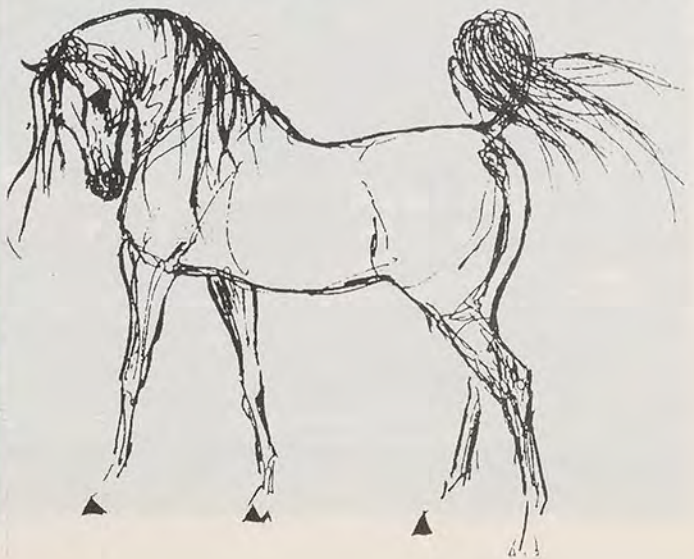
et les habits bleus, attelés par les fermiers du Middle-West, d'autres chevaux arrivent du vieux continent. Chacun à sa façon participera à la conquête de la "frontière". Les races les plus diverses vont être brassées dans un melting-pot d'où sortiront les quarter-horses, saddle-horses, Morgans, Tennessee-Walking horses et autre Standardbred.

Les laborieux chevaux de trait produiront une richesse agricole à la dimension d'un pays gigantesque. Elle induira l'apparition de machines d'où les chevaux seront peu à peu exclus. LA FIN ? La fin, dans les ré-

gions les plus riches des pays nantis, d'une certaine servilité... mais aussi le spectre du chômage qui veut dire pour le cheval, l'abattoir avant l'âge adulte.

Quant à l'épopée militaire des chevaux, elle s'achève et ne nous inspire qu'un seul regret : ne pas signifier aussi la fin des guerres. Reste aux hommes de continuer à manifester le même intérêt pour le sport, les animaux et la nature. Le cheval saura alors, et de plus en plus, les accompagner sur ces chemins qu'il connaît depuis toujours.

Bernard LUCAS



CONSEILS AUX CAVALIERS EN FORÊT (suite et fin)

risés. Dans certains cas, des conventions d'autorisation de passage peuvent être conclues avec le propriétaire.
- Suivre les conseils prodigués à tous les usagers de la forêt : ne pas faire de feu, éviter de fumer, prévenir



© COLLECTION ANTE

S'assurer que l'on se trouve sur une voie autorisée et circuler à droite sur le côté ou sur le bas-côté.
- Régler l'allure du cheval en fonction de l'état du chemin. En tout état de cause, garder la maîtrise de son cheval et ralentir aux carrefours ou en croisant des véhicules.
- Ne pas laisser son cheval manger les feuilles, les rameaux ou les écorces. Si l'on doit attacher son cheval, tendre une corde entre deux arbres et attacher la longe à la corde loin des arbres.
- Se présenter, autant que faire se peut, aux responsables de la forêt : agents de l'Office National des Forêts ou propriétaires particuliers et leur demander par surcroît de précaution la liste des itinéraires auto-

immédiatement en cas de début d'incendie.
- Enfin, mais cela vaut pour tout le monde et les cavaliers le comprendront mieux que personne, rester courtois en toutes circonstances. L'équitation ce n'est pas seulement l'art de monter à cheval, c'est aussi l'école du respect d'autrui et de la maîtrise de soi.

SENTIERS

"CARACOLADE" : un savoureux cocktail cheval, nature, aventure en Haute Loire, en pleine région Auvergne. 2 formules sont proposées :

- **"PARFUM D'AVENTURE"**,
6 jours avec votre cheval sur 200 km de pistes équestres jalonnées de gîtes et de relais confortables, un balisage "pro", un itinéraire en boucle, un accueil de qualité.

- **"SOLEIL COUCHANT"** :
6 jours avec un professionnel du Tourisme équestre, en randonnée organisée. Aussi bien pour les chevronnés que les "juste-initiés", une rando qui affiche au menu produits du terroir, sources, rivières et belle nature.
Renseignements, fiches "techniques" et tarifs au Comité départemental de la Randonnée :

12, boulevard Philip-pe-Jourde,
BP 198, 43005 LE PUY-EN-VELAY
Cedex. Tél. : 71 05 56 50.

"LA PISTE DES CONTREBANDIERS" :
Deuxième édition du 29 juin au 4 juillet. Un itinéraire nouveau en limite de frontière (voir notre photo) Ainhua, Bidarray, Banca, Urepel, St-Jean-de-Port, St-Palais. De vrais chemins de contrebandiers et... des

contrebandiers en chair et en os ! La découverte de la culture et des traditions Basques, de la forêt d'Hayra. En point d'orgue : un inédit repas des vautours au pic Lezatak Kaskoa et la visite de l'élevage de pur-sang arabes "Arabasca". Adresse et téléphone :

ACTE, Mairie,
64120 SAINT- PALAIS.
Allô Péio : tél. 59 65 91 08.

LES TOPOS DE L'ANTE :
En liaison avec les Éditions CHIRON, l'ANTE travaille à la création d'une collection de topo-guides équestres. L'uniformité du format et des mentions générales n'en permettent pas moins une individualisation de la présentation. Intérêt de l'opération : une cohérence de "look", une promotion et une diffusion professionnelles. Les projets seront examinés cas par cas et traités en fonction des possibilités de chacun avec un souci évident de ; rentabilité et de commercialisation. Deux à trois topo-guides devraient être édités avant l'été. Une information complète sera adressée prochainement aux départements et aux régions.

LA PISTE DES CONTREBANDIERS.



© PHOTO ACTE

j'ai Randonné



Tél. 49 69 87 71

EN DEUX-SÈVRES

l'Association " Deux-Sèvres en Selle "

VOUS PROPOSE :

* Service d'accueil pour préparer votre randonnée, AVEC OU SANS VOTRE CHEVAL.

Animatrice : Marie-Jo BOUILLAUD
" La Charnière " - 79200 GOURGE

* 30 relais sur 1.000 km de chemins balisés

* Randonnées accompagnées.

* Transports de bagages.

* Chevaux à louer, accompagnateurs.

j'y Retourne!

AMAZONES : UNE MONTE QUI MONTE !

Depuis quelques années, l'équitation en amazone connaît un peu partout une renaissance spectaculaire. Oubliée pendant presque un demi siècle, il a fallu attendre 1975 pour la voir réapparaître. Aujourd'hui, la tradition revient et l'on voit même des amazones dans des épreuves de CSO, d'endurance et de TREC !



Pourquoi mesdames, monter en amazone ? Pour le plaisir de découvrir une technique d'équitation tout en finesse, qui demande des aides extrêmement précises et qui se passe de l'emploi de la force ou d'enrênements sophistiqués. Pour le maintien, aussi, d'une tradition et pour son incontestable élégance. Mais pourquoi une info sur la monte en amazone dans l'Estafette, journal des randonneurs ? Tout simplement parce que dans les fourches, on peut tout faire, et surtout de l'exté-

sieurs heures dans les fourches. Petits obstacles jusqu'à 1,20 m, contre-hauts et contrebas ne posent aucun problème. Mais parlons plutôt de grandes promenades, de randonnées, d'endurance sur 30 km, de rallies... La seule vraie difficulté reste de trouver une bonne selle. Il faudra chance et patience. Le plus simple : trouver un cheval ! A peu près n'importe lequel des chevaux rodés à l'extérieur se fait en 10 minutes à cette monte. Eviter les chevaux froids et paresseux, ceux qui n'ont pas de garrot (la selle tourne) ceux qui se pointent et ceux qui ont peur de la cravache (le stick remplaçant la jambe droite).

Pour tous renseignements contacter Madame LIGOURE-LAGARDE, Constant, 46090 VALROUFFIE (Tél 65 35 34 43).

LES LAURÉATS 1991 :

Comme suite aux examens de Chalain des 18 et 19 novembre, ont été diplômés 15 nouveaux guides de Tourisme équestre et 2 maîtres-randonneurs. Il s'agit, pour les GTE de Dannie COEUR et Vincent MARCHANDISE (Rhône-Alpes), Clément DOEDENS et Marie Annick LE GAUD (Bretagne), Jean Luc DROZ et Corinne MARCHAL (Limousin), Corine HUBERT et Sylvain REPAUX (PROCA), Pascale JUSTAFRE (ATECREL), Christine KNOERY (Corse), Claire LAURENT (Ile de France), Yves Marie MAZENC (Provence), Jean Guy MER-



© DOMINIQUE POIRIER

rier, et qu'une structure est maintenant mise à votre disposition à la DNTE. N'oublions pas que, pendant des siècles, les dames ont monté en amazone pour la chasse et la vénerie. L'équilibre sur une selle d'amazone est loin d'être précaire. On "encaisse" aussi bien qu'à califourchon, ruades, sauts de mouton et autres écarts. Les premiers réflexes acquis, on tient sans peine plu-

CIER, notre technicien PCCR (Poitou Charentes), Gérard TINGRY (Champagne-Ardenne) et Catherine DE LA REBIERE.

Pour les MR : Guy BOIVIN, qui exerce ses talents en Lozère, et Janet TELDERS, une "américaine bretonne" (Finistère), 3ème femme à décrocher le titre.

Bravo à tous !

SALON DU CHEVAL 1991 :

Comme nous l'avions craint (voir notre numéro de décembre), le Salon 91 n'a pas répondu à l'attente de la plupart d'entre vous et notamment à celle des participants sur le stand de l'ANTE. Les appréciations portées sur l'enquête du CENECA en témoignent. En effet, à de rares exceptions près, les "locataires" du hall 5 n'ont guère prisé la signalisation qui dirigeait le public directement dans le bâtiment 4, sans grand espoir de retour. A la suite de nombreuses interventions auprès des organisateurs, ceux-ci ont bien voulu, le 3^e ou le 4^e jour, adjoindre un petit panneau signalant qu'il se passait aussi quelque chose dans le 5, vierge de toute indication. Une visite au hall 4, plein à craquer, à la limite de l'asphyxie, ne pouvait que donner des regrets aux exposants du 5, nostalgiques des années passées. Il est à craindre que le CENECA ait deux sortes de clients : des bons à qui l'on déroule le tapis rouge et d'autres que l'on peut traiter très cavalièrement. La suite au prochain numéro... Cela dit, la suppression de la participation alimentaire (le CENECA n'y est pour rien !) n'a pas concouru à rendre ce salon attrayant dans nos parages. Clairsemé, tristounet, sans chaleur. On voudrait tuer cette manifestation que l'on ne s'y prendrait pas autrement. Pour ce qui est du stand de l'ANTE, le parti architectural retenu par Jackie DELORME a fait l'unanimité.

Il n'y manquait qu'un doigt de convivialité et des visiteurs pour faire un tabac. Au fait, ceux qui ont des idées : décoration, animation... sont les bienvenus. Une restriction tout de même, toute solution doit faire l'objet d'une proposition chiffrée. Merci par avance de votre aide.

SALON DE LA RANDONNÉE ET DES SPORTS NATURE

Si pour nous le Salon du Cheval est en baisse, celui de la randonnée ne cesse de monter (au 1er décembre, 4 mois avant la manifestation, 70 % de la surface était déjà vendu). Cette année une superficie de 100 m² a été réservée au Tourisme équestre. Il sera pourtant difficile de remplir cet espace dans la mesure où beaucoup de nos ressortissants bénéficient d'emplacements à bas prix voire gratuits, sur les

stands des CRT et des CDT. L'ANTE y sera présente sur un stand de 18 m² et espère être bien entourée malgré ce qui vient d'être dit. CHEVAL PRATIQUE nous tiendra compagnie, avec d'autres partenaires de la mouvance cheval. Rendez-vous du 2 au 6 avril prochains, à la Porte de Champerret. Les absents, une fois encore, auront tort !

JEAN LUC HEES ET "SYNERGIE" AU SALON DU CHEVAL

Venu enregistrer une interview de Jean François BALLEREAU dans le cadre de l'émission SYNERGIE, diffusée chaque jour de la semaine de 18 h 15 à 19 h sur FRANCE-INTER, Jean Luc HEES et son équipe nous ont fait le plaisir de "bivouaquer" avec nous le temps d'un pique-nique organisé sur notre stand. Evidemment, plutôt que de nous isoler dans une réserve et bien que l'ambiance y fut des plus sympathiques, nous aurions préféré inviter nos hôtes chez Michel LAPAIRE comme il était possible de le faire les années précédentes... mais les temps changent, mon bon monsieur, le Parc des Expos aussi. Jean Luc HEES qui a préfacé notre brochure 1992, ne nous en voudra pas. Après 10 ans passés aux USA, il a planté sa tente en Normandie en gardant intacte sa passion des chevaux et des chiens (ce ne sont certes pas Doudou et Blaise qui nous démentiront !). C'était vraiment une joie de l'accueillir avec Cathy CAUCHOIS, Christian ROSE et l'ami BALLEREAU qui se remet lentement mais sûrement de son terrible accident et à qui nous souhaitons un complet rétablissement de manière que le plus grand succès à son livre "Copain des chevaux". Ce rendez-vous sympa nous a permis d'offrir à Jean Luc HEES la nouvelle boucle de ceinturon de l'ANTE, gravée à son nom.

ASSISES DU TOURISME ÉQUESTRE

Le Ministère du Tourisme et l'ANTE (à l'initiative de cette dernière) - avec la participation du Ministère de l'Agriculture - organisent le 4 avril prochain des ASSISES DU TOURISME ÉQUESTRE, à l'Espace Champerret, dans le cadre du Salon de la Randonnée et des Sports Nature de Paris (2 au 6 avril). Cette manifestation, qui

s'adresse aux prestataires de service évoluant dans la mouvance du Tourisme équestre, traitera, entre autres, de 4 grands thèmes : "La demande", "L'offre", "L'adéquation de l'offre à la demande" et "Promotion, commercialisation, distribution", avec la participation active de l'APTE, le CEREOPA, la FNC, la FNPAT, la FREF et le SMRGA. L'animateur de cette journée sera M. Henri GROLLEAU, secrétaire général de TER (Tourisme en Espace Rural). Les représentants des structures régionales et départementales de l'ANTE constitueront l'ossature de cette assemblée qui réunira de 150 à 200 personnes.

IL FAUT LA BOUCLER !

La nouvelle boucle de ceinturon de l'ANTE était proposée au public pour la première fois au Salon du Cheval 91. Appréciation unanime : elle est superbe ! C'est en effet un objet d'art en laiton massif coulé selon la technique dite "de la cire perdue" (les connaisseurs apprécieront). L'auteur de ce petit chef d'œuvre n'est autre que Bernard DUCHEMIN, sculpteur, ferronnier d'art, bien connu au Mans (au chapitre de ses réalisations : la splen-



© BRUNO BERBESSOU

LA NOUVELLE BOUCLE DE CEINTURON.

dide boucle du Raid Centaure et une médaille ANTE en bronze massif). La boucle peut être traitée "or", "argenti" ou "bronze". Il en sera réalisé de plusieurs modèles : boucle d'adhérent avec dans le cartouche la devise de l'ANTE (ANTE VIAM EQUUS), boucle personnalisée pour marquer à une personnalité l'attachement ou la reconnaissance de l'ANTE, boucle de cadre de l'ANTE or, argent ou bronze, selon le titre avec indication de ce dernier dans le cartouche (réalisé en cloisonné émaillé au four).



© PHILIPPE LANDAUD

FRANÇOISE GARDIEN ET PHONIX, CHAMPIONS DE FRANCE DE TREC 1991.

POITOU-CHARENTES : APRÈS L'EQUIRANDO, LE TREC !

L'un des deux objectifs prioritaires de l'EQUIRANDO - indépendamment de la volonté de satisfaire les utilisateurs et les prestataires - est de susciter, dans la région où la manifestation s'est déroulée, une dynamique dont le Tourisme équestre sera le premier bénéficiaire. L'image de marque des activités qui y sont liées s'en trouve automatiquement renforcée et celles-ci rencontrent, tant auprès des pouvoirs publics que des collectivités locales et de l'opinion publique en général, un écho particulièrement favorable (Chalon-sur-Saône et Guingamp en sont de brillants exemples). C'est aussi l'un des buts du TREC : faire connaître le Tourisme équestre par une action médiatique d'envergure susceptible de braquer les projecteurs de l'actualité sur une spécificité par essence discrète. Après Rochefort, la région POITOU-CHARENTES récidive aussitôt en accueillant le CHAMPIONNAT DE FRANCE DE

TREC 1992 en Charente. Il se déroulera à ASNIÈRES-SUR-NOUERE les 3 et 4 octobre prochains. Ce bourg de 1 019 habitants, situé à une dizaine de km au nord d'Angoulême, pour une fois damera le pion à sa voisine, devenue star internationale grâce à son Festival de la BD.

ASNIÈRES-SUR-NOUERE possède tous les atouts pour réussir un bon championnat 92 : un maire et une municipalité particulièrement dynamiques, un comité des fêtes efficace et compétent, des sites sans défauts. Reste à convaincre définitivement le département de la Charente et la région de faire à nouveau confiance au Tourisme équestre pour créer l'événement. Pour la circonstance, les ambassadeurs de la DNTE ne seront autres que Jean Pierre LAIGNON, président de l'ARTE concernée, Jean Guy MERCIER, traceur national PCCR et animateur TREC régional, mais aussi l'ASTEC (Association Sportive de Tourisme Equestre de Charente), investis de la grisante mais redoutable tâche de préparer cette manifestation en étroite collaboration avec le CO-

TREC national. Claude INDAUD et Christian BOUTILLIER seront, pour l'ASTEC, les hommes de terrain chargés d'assurer la liaison permanente avec Paris. Dernier détail - important pour une activité qui se pique d'être conviviale - après Pont l'Évêque et son Calvados, nous serons cette année au pays du Cognac. Il n'est pas interdit d'en user avec modération.

FORMATION

INFORMATION : préparation à l'examen de GTE en Corse, grâce à un financement par la DRJS. Stage ouvert aux candidats de toutes régions, gratuit (hors nourriture et hébergement). Il aura lieu du 5 au 23 octobre 92 sur trois semaines et abordera tous les sujets du programme avec la collaboration de spécialistes triés sur le volet (y compris météorologistes et historiens). Il sera également précédé de cours par correspondance. Conditions d'admission : être titulaire de la licence fédérale 1992 et du brevet d'ATE depuis un an au moins, avoir au 20 ans révolus, au minimum le BEPC. Avoir obtenu son BNS au préalable et soit l'Éperon d'Argent, soit le Galop 7, soit le test technique spécifique II de la DNTE. Renseignements et inscriptions : Haras de Codole, Tél. : 95 47 65 25.

LES STAGES NATIONAUX 1992

- **PRÉPARATION À L'EXAMEN DE GUIDE** : Saumur (ENE) du 2 au 14 mars et du 7 au 19 septembre - Chalain (CREPS) du 16 au 21 mars et du 16 au 27 novembre (condition minimum : être déjà ATE depuis au moins un an + dossier de candidature à l'examen déposé à la DNTE).

- **GESTION ET COMMUNICATION** : CREPS de Chalain du 2 au 6 mars inclus (réservé aux professionnels en activité et aux candidats guides et BEES).

- **ORIENTATION ET MARÉCHALERIE** : CREPS de Chalain du 4 au 8 mai (idem ci-dessus).

- **BREVET NATIONAL DE PREMIER SECOURS** : CREPS de Chalain 30 mars au 3 avril, du 2 au 6 novembre et du 23 au 27 novembre.

- **BOURRELLERIE** : CREPS de Chalain du 21 au 24 mars.

...INFOS... INFOS... INFOS... INFOS... INFOS... INFOS... (SUITE)

- **STAGES DIVERS** : demander le programme directement au CREPS de Chalais (Jura).

- **PERFECTIONNEMENT EN ÉQUITATION** : CREPS de Vallon Pont d'Arc (Ardèche) du 21 au 25 avril et du 26 au 30 octobre.

- **EN PRÉPARATION** : un stage "ANIMATION ET GESTION DES FERMES EQUESTRES"

TOUT LE MONDE AUX GALOPS ! UN AUTHENTIQUE ESPRIT FÉDÉRAL

Jusqu'en 1991, la DNSE gérait seule les différents brevets d'équitation. Nous devions nous soumettre à ses règles et elle seule bénéficiait ainsi des avantages moraux et financiers de l'opération. La DNEP et nous-mêmes venons de passer convention : nos brevets d'Etat, selon un règlement et des modalités spécifiques à nos deux délégations, peuvent, dès maintenant, faire passer les "Galops", rigoureusement conformes à ceux déjà gérés par la DNSE. C'est une étape très importante qui vient d'être parcourue pour la reconnaissance

de chacune des délégations, dans un authentique esprit fédéral.

"GALOPS", MODE D'EMPLOI : CONVENTION DNTÉ/DNEP

Depuis le 1er janvier, tout licencié de la DNTÉ peut être candidat aux différents "Galops" dans



© ANNE MARIAGE

tout établissement affilié à la DNTÉ disposant d'un breveté d'Etat et agréé par notre délégation. Les "Galops" sont les mêmes pour les trois délégations.

* Agrément des brevets d'Etat en qualité d'examineurs : demande à adresser par courrier à la DNTÉ avec copie du BEES et de la licence DNTÉ de l'année en cours.

* Droits d'examen : gratuité pour tous les licenciés de la DNTÉ d'un

établissement comptant au moins 30 licenciés DNTÉ (licences enregistrées au jour de l'examen). 50 F par "Galop" dans les autres cas.

BREVETS DE CAVALIER-RANDONNEUR JUNIOR, BRONZE ET ARGENT

Tout établissement affilié disposant au moins d'un Accompagnateur de Tourisme équestre peut

être agréé par son ARTE pour l'organisation de l'un de ces trois brevets, dans la mesure où le jury est présidé par un examinateur agréé désigné par l'ARTE (ou un juge agréé pour le Randonneur Argent). Tout licencié de la DNEP ou de la DNTÉ peut être candidat à l'un de ces brevets. Droits d'examen :

CRJ 50 F, CRB 100 F, CRA 130 F.

Bon à découper :
POUR EN SAVOIR PLUS

BON DE COMMANDE POUR LE RÈGLEMENT DES BREVETS FÉDÉRAUX D'ÉQUITATION DE LA DNEP ET DE LA DNTÉ (*)

Prix unitaire : 150 F x _____ (nombre) = _____ F (total)

Ajouter participation forfaitaire aux frais d'envoi

(quel que soit le nombre demandé) _____ 17,00 F

TOTAL A RÉGLER (règlement joint) = _____ F

Votre nom : _____

Votre adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____

(*) Bon de commande à adresser à L'ÉCHO DES PONEYS,



...PETITES ANNONCES... PETITES ANNONCES... PETITES ANNONCES

Au soleil du Languedoc, au coeur du pays Cathare, départ de rando chaque lundi pendant les vacances de février, mars, avril, mai et en été : châteaux Cathares, cité médiévale de Carcassonne. Hébergement en gîte, accueil en gare de Carcassonne, 6 jours 3300 F tout compris. Du 20 au 26 juillet EQUI-RANDO de Carcassonne à Béziers par Minerve. FERME ÉQUESTRE DU GAUTARE 11300 VILLARZEL-DU-RAZES Tél. : 68 31 09 43.

CHEVAL D'ADVENTURE annonce aux lecteurs de l'Estafette que l'expédition prévue en Argentine pour novembre est programmée du 3 au 24 avril. A cette saison, les Gauchos sont en pleine activité dans les estancias et la Cordillère des Andes regorge de fleurs ! Tél Anne MARIAGE Tél. : 66 46 62 73.

La randonnée sauvage, le printemps et l'archéologie... toutes ces joies se mélangent avec bonheur en Italie : randonnée très dépaysante en Etrurie, sud de la Toscane, du 11 au 16 mai, avec des chevaux de Maremme. Anne MARIAGE, CHEVAL D'AVEN-

TURE, 07590 - CELLIER - DU - LUC Tél. : 66 46 62 73.

Recherchons pour vacances d'été 1992 Accompagnateur(trice) de Tourisme équestre, 18 à 27 ans, permis VL, parlant anglais ou allemand. Contrat CES. Téléphoner au 98 99 78 46 le soir.

Yves GRATACAP recherche ATE ou GTE parlant anglais (impératif), bonne présentation, personnalité, emploi rémunéré, travail immédiat (si accompagnateur seulement, formation assurée jusqu'à l'examen de guide). Tél. 71 49 04 55 (région Auvergne, Massif Central).

Gîte de groupe dans le Gers cherche ATE diplômé pour Pâques et grandes vacances. Débouché éventuel sur emploi à temps complet en septembre (M. POIX, Gîte de Falot, 32300 BELLOC-ST-CLAMENS).

Vends cause retraite CENTRE ÉQUESTRE AFFILIÉ ANTE, région Perche. Murs et fond. comp./30 boxes, manège, carrière, sur 6 ha + 12 ha loc. Gîte de

France, 20 lits, club-house, restaurant licence 4 + maison d'habitation 120 m2. Tél. : 37 29 50 76 (heures des repas).

A vendre, région sud-ouest, FONDS DE COMMERCE CENTRE ÉQUESTRE. 18 boxes, manège couvert, carrière olympique, terrain de détente chvx. Parking, studio de 50 m2, dépendances. Prix 135 000 F justifiés par recettes. Tél. : 49 65 00 80.

Dimitri, biologiste russe de 27 ans, parlant anglais et passionné d'équitation aimerait travailler dans un centre équestre pendant 2 ou 3 mois. Il monte à cheval depuis 10 ans, à raison de 2 à 3

heures par jour + le week-end ! Il a déjà séjourné en France en Vendée et en Normandie. Demande seulement de "pouvoir rembourser ses frais de voyage". Contacter son correspondant en France : Jacques BUTON, 8 boulevard des Chênes, 85170 BELLEVILLE-SUR-VIE (ou l'appeler à St Pétersbourg, au 19 7 294 12 66...!).

L'association des cavaliers du Thymerais organise en octobre une randonnée dans le Moyen Atlas au Maroc. Elle recherche quelques cavaliers pour compléter son groupe. Ecrire à patrice CHAUMERON, 13 rue de l'école 28170 CHATEAUNEUF EN THYMERAIS.



Isère Cheval Vert

Maison du Tourisme -
14, rue de la République - BP 227 -
38019 Grenoble Cedex -
Tél. : 76 42 85 88 - Fax : 76 51 57 19

VIDÉO ANTI-PARASITES :

Présentée par la Ligue internationale pour la protection du cheval et destinée plus particulièrement aux clubs et associations, cette cassette permet de sensibiliser le monde du cheval aux difficultés de la lutte anti-parasitaire. Sur le thème "J'aime mon cheval, je le vermifuge régulièrement", elle intéressera également les propriétaires puisqu'elle résume très simplement la conduite à tenir pour aider son cheval à rester en bonne santé. Savez-vous que les britanniques traitent en moyenne leurs chevaux 5 fois par an ? Et les allemands 3 fois par an ? La France arrive en queue du peloton avec seulement 1,2 traitement par cheval et par an !

(STIV SA, 10 place Léon Blum, 75011 PARIS Tél. (1) 43 79 11 52)

TRAITS DE GENIE

Est une association au service des chevaux lourds. Inquiets pour l'avenir de ceux-ci, soucieux de développer de nouvelles utilisations, les fondateurs cherchent les meilleures voies possibles pour valoriser ces races : tourisme attelé, débardage, attelage de compétition (ou non), fêtes et spectacles mais aussi un projet, déposé auprès de la Fondation de France, en vue d'étudier la possibilité d'utiliser des chevaux de trait comme "gardiens" des terres agricoles délaissées, afin d'entretenir les friches et les zones dites sensibles. Deuxième souci majeur : informer le public et sensibiliser les cavaliers amateurs aux énormes possibilités qu'offrent les chevaux "lourds" comme chevaux de loisirs, randonnée, voltige etc.

(51 avenue du Maréchal de Saxe, 69003 LYON Tél 72 61 17 79).

AG DE L'ANTE :

L'assemblée générale statutaire annuelle aura lieu le 28 mars à 13 heures, Salle LSC 18, 69 ter rue de la Chapelle, 75018 PARIS (M° Porte de la Chapelle).

LOGOS :

L'ANTE et la FITE ont décidé, presque en même temps, la mise à l'étude d'un nouveau logo. Dans un cas comme dans l'autre, il s'agit non pas d'abandonner le concept actuel du voyage à cheval mais de renfo-

rcer les symboles, voire d'ajouter ce qui en est absent aujourd'hui, en particulier la référence à l'environnement. Evoluer, c'est s'adapter.

BIBLIO

"LE CHEVAL D'EXTÉRIEUR : L'ÉDUCER, LE DRESSER" par Véronique de SAINT-VAULRYaux Editions Maloïne. Des connaissances classiques, mais aussi de l'inattendu dans cet excellent ouvrage qui sort un peu des normes. Il sera un bon document de référence pour nombre de cavaliers autodidactes, les éleveurs amateurs et les pratiquants du TREC.

"CHEVAL : TRUCS PRATIQUES" : pour vous tirer d'embarras et vous dépanner au bon moment, il suffit parfois de connaître le "truc had hoc" qui fait de vous un véritable "pro" ! De nouvelles astuces sélectionnées par Claude LUX et qui, tôt ou tard, vous seront utiles. (Editions Maloïne).

COURRIER DES LECTEURS

TINTIN AU PAYS DES CHAUFFARDS... "J'ai l'immense chagrin de devoir vous raconter l'histoire et surtout la fin de mon cheval Tintin. Tintin, cheval barbe, doux, gentil, avait 8 ans lorsque nous sommes partis, le 30, dans l'après-midi pour une balade. 2 chevaux, 2 cavaliers sur l'accotement droit herbeux de la route et le drame : un 38 tonnes, bien au-dessus de la vitesse réglementaire en agglomération, a percuté mon cheval, lui arrachant la queue et lui brisant un postérieur. Le bras cassé consécutif à ma chute n'est rien, comparé à l'horreur d'avoir vu mon cheval dans cet état et à la tristesse que je ressens maintenant d'avoir perdu mon ami. Mais il faut raconter la mort de Tintin, afin que les conducteurs prennent conscience que nos chevaux ne sont pas des bicyclettes, qu'ils peuvent avoir des réactions inattendues, et qu'enfin ils souffrent lorsqu'ils sont blessés. Comment pouvons-nous inciter les maires de nos villages à faire respecter les limitations de vitesse ? Jouy est une petite commune de l'Yonne d'environ 350 habitants, mais elle est très étendue en longueur et en ligne droite : il y passe cependant une centaine de poids lourds par jour et le plus souvent à



© COLLECTION ANTE

des vitesses très excessives. Lundi Tintin, demain ou après-demain, à Jouy ou ailleurs, un autre cheval mais aussi un enfant, un cycliste,

une personne âgée...? Aidez-moi ! Alors Tintin ne sera pas mort pour rien..."

Virginie CORDIER

Directeur de la Publication : Jean-Claude PORET

Rédacteur en Chef : Lucien BESANGER.

Rédacteur en Chef Adjoint : Hervé DELAMBRE.

Coordination et secrétariat de rédaction :

Marie-Christine AGUD.

Publicité : H. Saint - Tél. : (16) 35 32 15 48.

Ont collaboré à ce numéro : Patrick MÉRY, Bernard LUCAS, Philippe DEBAST.

Commission Paritaire : N° AS N-701 M.

Conception / Infographie : PRINT FAB. SERVICES / MICHEL FAUVET.

Impression : LÉONCE DEPREZ.

Dessins : Philippe MEYRIER.

L'ESTAFETTE DE L'ANTE / 170, Quai de Stalingrad - Parc de l'Île-Saint-Germain - 92130 ISSY-LES-MOULINEAUX - ☎ (1) 45 54 29 54.

BULLETIN D'ABONNEMENT PRÉFÉRENTIEL

Je m'abonne à l'Estafette de l'ANTE : 40 F pour 4 numéros.
Ci-joint mon règlement libellé à l'ordre de l'ANTE.

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____

L'ENVIRONNEMENT DU MARÉCHAL-FERRANT,

OU CE DONT IL DEVRAIT DISPOSER POUR MENER À BIEN LA FERRURE

© DOMINIQUE POIRIER



Article paru dans la revue "Informaréchalerie" et publié avec l'autorisation de Dominique FALISSE, éditeur (Diasse SPRL, Rue d'Opprebais 16, B 1360 MALEVES STE-MARIE, Belgique)

Régulièrement nous avons à explorer la négligence, l'insouciance ou l'ignorance de propriétaires de chevaux ou même parfois des professionnels eux-mêmes tels que certains tenanciers de manèges, moniteurs, entraîneurs etc. L'environnement immédiat ainsi que le site déterminé pour effectuer notre travail contribue à rendre celui-ci plus facile et agréable ou dangereux et très pénible. Une information judicieuse de notre clientèle et notre détermination à refuser de travailler n'importe où aura assurément un effet bénéfique sur les résultats de notre ouvrage.

L'ENDROIT : il sera choisi selon une série importante de critères, à savoir en premier lieu celui de la sécurité maximale tant pour le cheval que pour le maréchal. La surface du sol sera plane et non glissante permettant à la boîte à outils équipée de roulettes de se mouvoir sans trop de peine restant ainsi à proximité de l'artisan. L'endroit sera couvert pour se prémunir tant de l'ardeur du soleil que des intempéries, pluie, neige, etc. Les murs seront suffisamment éloignés pour permettre un dégagement ample afin de pouvoir se retirer facilement et ceux-ci seront exempts de clous, vis, pitons etc., qui pourraient dépasser de leur surface. Seuls, deux anneaux d'attache ancrés solidement à bonne hauteur (plus ou moins 150 cm pour un cheval moyen) seront indispensables. Ils ne présenteront aucune saillie sujette à

blessier le cheval. L'attache du cheval représente à elle seule une facette cruciale du facteur sécurité. Un point particulièrement délicat est celui des courants d'air qu'il faut absolument proscrire. Il n'y a que le maréchal-ferrant pour se rendre compte combien on peut se donner chaud en ferrant et à quelle vitesse on peut prendre froid. Deux aspects sont à souligner : les problèmes de dos, liés en partie au froid ainsi que les problèmes pulmonaires (angine, bronchites, etc.) L'endroit doit être connu du cheval car il doit s'y sentir à l'aise. Il faut pouvoir attacher un voisin d'écurie à proximité pour rasurer éventuellement un cheval un

peu plus nerveux ou angoissé. L'endroit du ferrage sera choisi à l'écart de bruits intempestifs ou manifestations insolites susceptibles de faire paniquer le cheval. Il sera pourvu d'un éclairage naturel suffisant ou artificiel mais évitant au maximum les zones d'ombre ainsi que l'éblouissement du maréchal, le mieux étant de ferrer à la lumière du jour. On aura l'avantage de peindre les murs en blanc. La hauteur sous plafond sera prévue pour éviter au cheval de se cogner la tête. On évitera la présence d'une marche à l'entrée, toujours sujette à accrocher le pied de l'homme ou du cheval. La présence d'un balai, d'une pelle et

d'une poubelle ou d'une brouette est impérative pour évacuer le résultat du parage et du ferrage des pieds pendant et à la fin de l'ouvrage ainsi qu'un crottin éventuel.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL :

dans beaucoup d'endroits, même réputés bien tenus, il arrive que : - le cheval soit encore en prairie, en piste ou même... dans la boue et que nous soyons seul pour aller l'y chercher, sans licol et sans corde - les pieds viennent d'être goudronnés ou graissés pour "faire propre" pour le maréchal - les jambes du cheval viennent d'être douchées et les poils ruissellent encore de toute l'eau qu'ils contiennent - un cheval un peu fougueux ne soit plus sorti du box depuis 15 jours et qu'il considère le ferrage comme une "récréation salutaire" - la présence insistante d'un chien voire d'une véritable meute nous fasse consacrer plus de temps à écarter le meilleur ami de l'homme qu'à nous occuper de ferrer sa plus noble conquête - l'on commence à distribuer les rations inculquant par là la folie à toute l'écurie et bien sûr au sujet de notre travail - le propriétaire s'occupe les mains en étrillant son cheval juste au dessus de votre tête (surtout à la mue de printemps) et que vous soyez condamné à digérer 2 kg 500 de poils d'hiver !

A nous de ne pas accepter tout cela en ménageant la susceptibilité du client ! Le travail ne sera terminé que lorsque vous aurez rendu la place nette de tous déchets de parage et de ferrage, vieux fers, caboches, pointes de clous, etc. en utilisant le balai, la pelle et même vos doigts si nécessaire. C'est une marque de respect que nous devons à nos clients qui nous respecteront à leur tour.

Philippe DEBAST

SES TRECS "TREC" QUALIFICATIFS :

Les compétitions ci-dessous comptent pour le championnat d'Ile de France de TREC et sont donc qualificatives pour le championnat de France de TREC.

4-5 avril 92 : TREC des Morins, Villeneuve-s/Bellot (Seine-et-Marne) Tél. : 64 04 84 33.

20-21 juin 92 : TREC Pegase (Essonne) Tél. : 69 09 99 14.

Vous êtes cavalier confirmé, venez participer en individuel aux épreuves. Vous débutez la compétition, nous vous suggérons un engagement dans les mini-TREC organisés en suppléments. Pour tous renseignements, s'adresser à l'ARTE Ile-de-France Tél. : 40 93 01 77.

A l'issue du TREC Brame Yvelines Gérard PETIT et Daniel YVERT ont obtenu 441 pts et 432 pts. Le TREC des Nyctalopes - organisé par le Val-d'Oise GEE sous la présidence de Christian LIBES - s'est déroulé dans une très bonne ambiance sur un parcours agréablement dessiné, malgré le brouillard qui a accentué la difficulté de l'épreuve de nuit. L'ARTE NORD s'est distingué grâce à la victoire de Dominique SÉILLIEZ devant Christophe CREVEL et Jean-Jacques BESNARD d'Ile-de-France.

Les 3, 4 et 5 avril prochains aura lieu le 2ème salon Francilien du Tourisme, des Loisirs, du Week-end et des courts séjours. Ce salon a pour objectif de développer le flux touristique des visiteurs franciliens vers les produits touristiques de notre région.

SES RALLYES

Rallye 1ère Série :

Un parcours "orientation" minimum de 35 km sur un jour, 50 km sur deux jours. Le règlement est librement conçu par chaque organisateur de rallye qui peut lui adjoindre d'autres épreuves. L'objectif majeur est la diversité ainsi que l'originalité.

Rallye 2ème Série :

Exactement le même principe que pour le rallye 1ère Série, mais beaucoup plus facile. Il s'adresse soit à des débutants désireux de s'initier dans cette discipline, soit à des cavaliers peu ou pas intéressés par la compétition. Le parcours doit être limité à 25 km.

DATES DES PROCHAINS RALLYES :

15 mars 92 : Rallye des Césarières (Essonne), 35 km et parcours

2ème série. Tél. : 64 58 75 18.

22 mars 92 : Rallye Artevo de Luzarches (Val d'Oise), 35 km. Tél. : 30 34 26 09.

29 mars 92 : Rallye de Printemps, Brétigny (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 60 84 05 40.

4-5 avril 92 : Rallye des Morins, Villeneuve sur Bellot (Seine-et-Marne), parcours 1ère série Tél. : 64 04 84 33.

12 avril 92 : Rallye Snecma (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 69 87 85 71.

19-20 avril 92 : Rallye des Jongs Marins Brétigny (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 60 85 05 40.

26 avril 92 : Road Book, Saulx-les-Chartreux (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 69 09 99 14.

1 mai 92 : Rallye Sagittaire, La Charpenterie (Yvelines), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 34 84 14 09.

17 mai 92 : Rallye de la Licorne, Val-Saint-Germain (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 64 58 94 76.

28 mai 92 : Rallye de Brinville (Essonne), 35 km et parcours 2ème série et attelage. Tél. : 64 96 40 78.

14 juin 92 : Rallye de Champmotteux (Essonne), 35 km et parcours 2ème série. Tél. : 64 99 45 84.

20-21 juin 92 : Rallye Pégase (Essonne), TREC et parcours 1ère et 2ème série. Tél. : 69 09 99 14.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'ARTE Ile-de-France.
Tél. : 40 93 01 77.

Si vous êtes cavalier indépendant, il existe des associations pouvant vous accueillir :

Seine-et-Marne : Cant'Oiseaux, indépendants de la Brie, 13, rue du Lavoir, 77750 Boutron. Tél. : 64 04 91 62.

Association des Cavaliers de l'Aubetin, les écuries de l'Aubetin, Hameau de Planche 77120 Amillis Tél. : 64 04 67 80.

La Jumenterie du Vent d'Est, 2 rue de la Julienne 77440 Vendrest tél. : 60 01 76 88.

Yvelines : Les Cavaliers d'Amaury, 16, rue G. Bizet 78690 Les Essarts-le-Roi Tél. : 30 41 61 70.

L'Union Nationale des Propriétaires de Chevaux de Selle (UNPCS), 3, chemin de Bluche 78490 Montfort l'Amaury.

Les Cavaleries, 2, Square Vimeu 78610 Maurepas Tél. : 30 62 77 38.

Essonne : Les Cavaleries, 6, Berges de Seine 91830 Le Coudray-Monceaux : 64 59 37 66.

Les Randonnées du Bois de Verrières 27, avenue Georges-Clémenceau 91300 Massy : 69 20 25 56.

LES ACTIVITÉS EN SEINE-ET-MARNE - STAGES :

4-5 avril et 6-7 mai : stage de formation à l'équitation Américaine.

Avril : Vacances western en pays Briard, Dany et John : 60 25 09 25.

14-15 mars : stage épreuve "D": Cavalerie St Michel : 64 04 84 33.

28-29 mars : stage de maréchalerie: Cavalerie St-Michel : 64 04 84 33.

25 avril-3 mai : stage randonnée pour adolescent (topo-maréchalerie - secourisme équin): Cavalerie St-Michel : 64 04 84 33.

16-17 mai : stage de maréchalerie: Relais de Bellevue : 64 08 76 97.

RANDONNÉE :

14-15-16 mars : visite du Montois : Relais de Bellevue : 64 08 76 97.

28-29 mars : Week-End à la Pierre Blanche, passage de la Pierre Levée, Domaine de Gratte Loup : Relais de Bellevue : 64 08 76 97.

18-19-20 avril : Courpalay (La Commanderie) : Dany et John : 60 25 09 25.

18-19-20 avril : Randonnée Fontainebleau -Bois-le-Roi : Relais du Vivier : 64 25 10 78.

18-19-20 avril : Vallée de la Marne et vignobles Champenois : Cavalerie St-Michel : 64 04 84 33.

18-19-20 avril : Ste-Colombe, visite de Provins, cité médiévale à cheval, Curchanoy, Agatin visite du moulin, Rozay-en-Brie : Relais Bellevue : 64 08 76 97.

4 au 10 mai : Randonnée Ile-de-France, Seine-et-Marne, le Valois, Compiègne, Pierrefond : Cavalerie St-Michel : 64 04 84 33.

6 au 10 mai : Montigny-Len-coup, Montereau, Relais du Picotin, Château Diant, la Grande Paroisse, la Chapelle Rabelais : Relais Bellevue : 64 08 76 97.

8 au 10 mai : Vallée du Morin et

de l'Yerre : Dany et John : 60 25 09 25.

28 au 31 mai : Nord au Sud de la Seine-et-Marne, Samerron et Ailles-s/Morin, accueil gîte, pique nique, repas chaud : Dany et John : 60 25 09 25.

Pentecôte : Randonnée des copains en Seine-et-Marne- Morêt - Provins.

N'oubliez pas, les 14 et 23 juin, aura lieu le Festival de Provins, magnifique cité médiévale, avec défilé de costumes.

Les journées pique-niques, les rallyes, les spéciales comités d'entreprises (rallye initiation à l'équitation etc), les stages d'initiation au dressage et à la bride, les mini-TREC, et le Centaure, les stages de topo, soins aux chevaux, maréchalerie, matelottages : Centre Equestre de Recloses : 64 24 21 10.

LES ACTIVITÉS EN VAL-D'OISE - STAGES :

Stages enfants pour vacances scolaires, spécialisés équitation d'extérieur, week-end pour enfants. Nouveauté en Ile de France : stage formation attelage et rallyes attelage. Président national de l'attelage Alain FALLAY. Président Ile-de-France de l'attelage Christian LIBES. Pony Club des Fosses : 1 bis, Grande Rue 95470 FOSSES Village. Tél. : 34 72 71 00. G.E.E. Château de Maffliers 95560 MAFFLIERS Christian LIBES : 34 78 90 30.

LES ACTIVITÉS EN ESSONNE - STAGES :

9-10-12 mars : Stage Galop 3 : Ass Esterhazy 69 89 01 81.

14-15 mars : Stage cavalier randonneur Bronze : Le Rocher Mignot 60 82 35 02.

15 mars : Stage maréchalerie élémentaire : Ass. Esterhazy : 69 89 01 81.

22 mars : Stage soins aux chevaux : Les Chartreux : 69 09 99 14.

28-29 mars : Stage théorique Cavalier Randonneur : Esterhazy : 69 89 01 81.

28 mars : Cours de secourisme équin : La Licorne : 64 58 94 76.

1-2-3 avril : Stage accompagnateur : Les Chartreux : 69 09 99 14.

4 avril : Cours de maréchalerie : La Licorne 64 58 94 76.

Suite en page 14

AUVERGNE :

Les 16 et 17 mai l'association des élèves de Sup De Co vous invite à la 5ème édition des SUP DE CO BOYS, rencontre inter-grandes écoles, au Mont Dore et à La Bourbou-

associations travaillent à la réinsertion de personnes sans emploi et proposent aux collectivités locales et à des organismes à vocation touristique de bénéficier de leurs services : aménagements d'itinéraires



© ANNE MARIAGE

le. Les participants, étudiants Français et Européens, tenteront d'y dévoiler leurs talents équestres lors d'épreuves diverses, et ce dans une folle ambiance, on l'imagine ! Renseignements au 73 90 84 58 à Clermont-Ferrand.

AQUITAINE :

Dans les Pyrénées Atlantiques, deux

res et d'espaces forestiers, panneau-tage et fléchage bois pour sentiers de randonnée, travaux d'entretien de l'environnement, et travaux divers sur espaces en plein air. Mettez en valeur ou maintenez le patrimoine dont vous avez la charge, tout en étant étroitement associés à de positifs efforts de réinsertion, à moindre coût (environ 400 F la journée pour une équipe de 5 à 8

personnes). Contactez ESTIVADE (Tél 59 39 56 01 à Oloron Ste Marie) et CAMIS (Tél 59 06 28 01 à Gelos).

CHAMPAGNE-ARDENNE :

À l'aube de la nouvelle année, le CDTE de l'Aube s'est offert un nouveau président : Gilles GOSSO, 12 rue de la Poste, 10110 LANDREVILLE Tél 25 38 57 25.

ÎLE-DE-FRANCE :

À noter sur vos tablettes pour la rentrée, des cours d'hippologie au lycée Charlemagne, à Paris, le soir de 19 h 15 à 21 h. Ils ont lieu tous les ans du 1er octobre au 31 mai. Sérieux et compétence garantis. S'adresser à l'Association Philotechnique, Melle BRUNET, 33 rue Magenta, 92600 ASNIERES.

- Le Cadre Noir, c'est au Palais Omnisports de Bercy les 12, 14, 15 et 16 mai.

Tarifs spéciaux aux licenciés FFE. Allô (1) 40 02 60 30.

LIMOUSIN :

Foire exposition de la voiture et du matériel hippomobiles les 14 et 15 mars à Saillats-sur-Vienne (87). Pour exposer ou acheter, allô 55 03 41 44.

vous invite : objectif pour l'ÉQUI-RANDO 92 : "100 cavaliers à Béziers !". Contactez Roger BACOU, ADTE 31, CDT, 63 boulevard Carnot, 31071 TOULOUSE. Par ailleurs, la carte des sentiers équestres de ce département sera publiée au printemps. 3 000 km de chemins, pas moins, pour découvrir ce beau petit bout d'Occitanie ensoleillée. Merci à la Commission Chemins qui bosse là-dessus depuis 2 ans ! (renseignements voir ci-dessus, Tél 67 23 52 52)

PROVENCE-CÔTE-D'AZUR :

Prochaines dates des stages dans les Alpes Maritimes : CRB : mars du 3 au 9, du 10 au 16. Avril, du 12 au 17, du 21 au 26, du 27 avril au 3 mai. Mai, du 4 au 10.

Stage ATE du 12 au 24 mai. Examens les 8 mars et 24 mai. (Tél ARTE 93 42 62 98).

- Robert LEYRET et le CDTE du Var ont déménagé à Bormes-les-Mimosas. Une nouvelle adresse toute parfumée : Centre de Tourisme équestre des Campaux et de la forêt des Maures, Les 3 Fers, Vallée de la Môle 83230.

...suite de la page 14 : ARTEIF INFOS...

11 avril : Cours de secourisme équin : La Licorne.

18 avril : Cours de maréchalerie : La Licorne.

25 avril : Cours de secourisme équin : La Licorne.

26 avril : Cours P.C.C.R. La Licorne.

1er mai : Cours de topo orientation : La Licorne.

23 mai : Stage cavalier argent et accompagnateur de T.E : La Licorne.

RANDONNÉES :

8-10 mai : Randonnée en Seine-et-Marne pour débutants - Esterhazy. A la demande, sorties en forêt de Fontainebleau et dans le Mantois, 6 à 8 personnes - Esterhazy.

1-2-3 et 8-9-10 mai : Stage accompagnateur, programme accompagnateur théorique et pratique en 1/2 pension pour 1-2-3. Randonnée école 8-9-10. A chaque vacances scolaires, préparation aux examens DNTE en stage demi pension.

6-7-8 juin : Grand rassemblement

de l'Essonne. Pour tous renseignements, s'adresser à Sylvie NOTOT-JEGOUX Tél: 69 34 55 54 et Aline HECAMPS Tél. : 60 82 35 02.

ACTIVITÉS DANS LES YVELINES - STAGES :

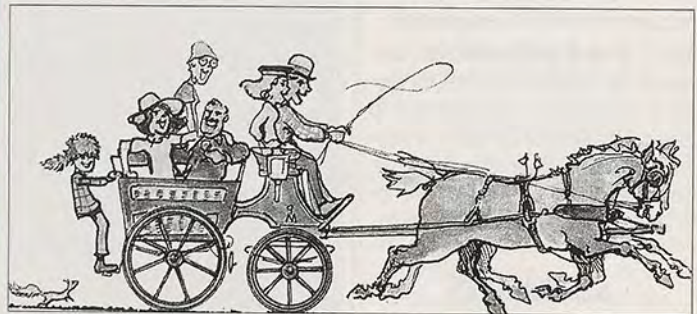
Stages à la demande, minimum 6 personnes : Ecuries de la Charpenterie : 34 84 14 09.

Stages enfants à la ferme, gîtes de groupe, vacances scolaires en poneys et chevaux : La Cavale : 34 75 39 32.

RANDONNÉES :

1 au 3 mai : Châteaux de Rambouillet et de Fontainebleau. Randonnées organisées à la demande. Journées animation pour les comités d'entreprise. Les Basses Masures : 34 84 70 29.

Randonnées " Les Crêtes de la Seine " à la demande, à la découverte du Vexin, visite de la maison de Monet à Giverny et de son magnifique jardin : La Cavale 34 75 39 32.



LORRAINE :

Stages 92 de courte durée, en formation professionnelle continue, destinés à des salariés d'entreprises (découverte du cheval et de l'équitation d'extérieur, brevets de cavalier-randonneur bronze et d'accompagnateur de Tourisme équestre, initiation à la sellerie-bourrellerie, exploration de la nature). Informations Association Mont Cheval, Tél 29 87 39 63 et 29 87 37 63. Mont cheval propose également des actions longues qualifiantes pour demandeurs d'emploi, agriculteurs en reconversion ou personnes en convention de reconversion ou ayant un projet d'installation professionnelle (plans de formation individualisés, nombre de places limité).

MIDI-PYRÉNÉES :

La Haute Garonne qui randonne

RHÔNE-ALPES :

Le CDTE de la Drôme organise un ensemble de formations destinées aux cavaliers d'extérieur (journées de topographie, soins vétérinaires, matelotage, bourrellerie, maréchalerie et stage ATE de 5 jours du 2 au 6 mars). Contacter Robert VERBREGHE au 75 01 01 84 (hr).

VAL-DE-LOIRE-OCÉAN :

pour un TREC sans trac, voici les dates des 4 épreuves qualificatives au Championnat de France : 25 et 26 avril en Loire Atlantique (La Meilleraye de Bretagne), 9 et 10 mai en Vendée (Ste Gemme La Plaine), 7 et 8 juin en Maine et Loire (Mozé sur Louet) et 4 et 5 juillet à Fègréac (44). Contacter le délégué TREC régional, Georges VINCENT au 41 45 38 47.

L' évasion verte !

à la mer, à la montagne ou à la campagne,
pour une nuit, un week-end, une ou plusieurs semaines.

Informations, Réservations, Commande de guides nationaux et départementaux, et de nombreux autres services sur **3615 Gîtes de France**.



Guides nationaux également disponibles en kiosques et librairies

OFFRE EXCEPTIONNELLE : Pour recevoir dès parution les guides nationaux 1992, renvoyer ce coupon-réponse à la Maison des Gîtes de France, 35, rue Godot de Mauroy, 75009 PARIS. Nous vous offrons les frais de port.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Chambres et Tables d'Hôtes 75 F. | <input type="checkbox"/> Chambres d'Hôtes et Gîtes Prestige 50 F. |
| <input type="checkbox"/> Nouveaux Gîtes Ruraux 75 F. | <input type="checkbox"/> Vacances en Gîtes d'Enfants 50 F. |
| <input type="checkbox"/> Gîtes de Neige 45 F. | <input type="checkbox"/> Gîtes de Pêche 50 F. |
| <input type="checkbox"/> Gîtes d'Etape et Campings à la Ferme 50 F. | |

Ci-joint mon règlement par chèque bancaire à l'ordre de Gîtes de France Services.

Nom Prénom Tél.
Adresse

ANTE

La Bretagne à Cheval

Entrez dans nos légendes



**BRETAGNE
NOUVELLE
VAGUE**

La Bretagne, de nouveaux espaces de randonnée.

Terre de légendes, la Bretagne vous offre autant de sites de randonnées qu'elle compte de légendes : plages immenses, côtes escarpées, landes sauvages, forêts profondes, la plus belle concentration de sites imaginable ! Pour recevoir "La Bretagne à cheval", retournez ce bon complété à la Maison de la Bretagne.

Nom _____
Prénom _____ Age _____
Adresse _____
Profession _____

Maison de la Bretagne
Centre Commercial Maine-Montparmasse
17 rue de l'Arrivée · BP 1006 · 75737 Paris Cedex 15
Tél. 45.38.73.15 · Fax. 43.20.45.07

Pour tous les cavaliers

Nous vous offrons tous les types de randonnées ou de stages équestres quelque soit votre niveau ou votre âge.

Tous ces programmes ont été sélectionnés pour leur qualité et celle de leur encadrement.

**36 15
BRETAGNE**

EUROCOM INFÉRI

8^{EME} SALON RANDONNEE ET SPORTS NATURE



Photos: CPT 05/95/74 - Sigmund Durieux

SIROCCO

**ESPACE CHAMPERRET
75017 PARIS**

DU JEUDI 2 AVRIL AU LUNDI 6 AVRIL 1992

**HORAIRES D'OUVERTURE : DE 11 HEURES A 20 HEURES
NOCTURNE LE VENDREDI 3 AVRIL JUSQU'A 23 HEURES**

PUB EVENT - 46 bis, rue de la République - 92170 VANVES - Tél.: 46 42 36 36

